

## صحيفة بيانات السلامة

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE SILVER JOON METAL B335

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

: بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م

FRS-40 SEMI-GLOSS BASE SILVER JOON METAL B335

SDS code :

4092B335B

الاستخدام الموصى به للمادة الكيميائية وقيود الاستخدام

الاستخدامات التي تم تعينها

طلاء. الاستخدام المهني الاستخدام الصناعي

قيود الاستخدام

جميع الاستخدامات الأخرى

: استخدامات المنتج

Solvent borne coating for interior use.

تفاصيل بيانات المورّد

MAPAERO SAS  
10, Avenue de la Rijole CS30098  
09103 PAMIERS Cedex  
France

: عنوان البريد الإلكتروني للشخص المسئول  
عن صحيفة بيانات السلامة هذه

PSRA\_PAMIERS@akzonobel.com

: رقم هاتف الطوارئ

+33 (0)5 34 01 34 01  
+33 (0)5 61 60 23 30

### القسم 2. بيان الأخطار

: تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3

ذائق/تهيج الجلد - الفئة 3

تلف العين الشديد/تبيح العين - الفئة 2 ألم

السرطنة - الفئة 2

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2

الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

: صور توضيحية للأخطار



: كلمة التنبية

تحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

: عبارات المخاطر

- سائل وبخار لهوب.
- يسبب تهيجاً جدياً حقيقاً.
- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد يسبب التهاب أو الترنيح.
- يشتبه بأنه يسبب السرطان.
- قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض المتعدد أو المتكرر.
- ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

### عبارات التحذير

- يجب الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. توضع قفازات للحمایة، ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. **تحفظ :** الوقاية بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. من نوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.
- إذا حدث تعرض أو قلق:** تطلب استشارة الطبيب. في حالة الاستنشاق: استدع مركز السموم أو الطبيب إذا شعرت بتوخك. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.
- يخزن في مكان جيد التهوية.** يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام. يحفظ بارداً.
- التخلص من النفاية :** تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لقواعد اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
- الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

: مادة/مستحضر

الخليط

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
n-butyl acetate	≥25 - ≤50	123-86-4
2-methoxy-1-methylethyl acetate	≥10 - ≤25	108-65-6
xylene	<10	1330-20-7
4-methylpentan-2-one	≤5	108-10-1
ethylbenzene	≤3	100-41-4
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	≤3	64742-95-6
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	≤3	64742-82-1

على حد علم المؤرد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيبات المستخدمة، لا توجد أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولى

### وصف اجراءات الاسعافات الأولية الازمة

يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات : **لامسة العين** لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

آخر المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنفاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتقطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خلودرة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمركز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرض في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كال宜ة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

إغسل الجلد الملوث بكثير من الماء المتندق. أزل الثياب والأحذية الملوثة. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

يراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستبينة إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية : الابتلاع مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن النقيو ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. اتصل بمراكز السموم أو الطبيب، عند الضرورة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقدان الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإنفاس واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجي كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
: ملامسة العين

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد.  
: استنشاق

يسبب تهيجاً جدياً خطيفاً.  
: ملامسة الجلد

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.  
: الابتلاع

#### علامات/أعراض فرط التعرض

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهييج

الدمعنان

احمرار

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

: ملامسة العين  
: استنشاق  
: ملامسة الجلد  
: الابتلاع

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت أو تشربت كميات كبيرة.

لا يوجد علاج محدد.  
: ملاحظات للطبيب

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة

، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.  
لا تستخدم المياه النافثة.  
: وسائل الإطفاء المناسبة  
: وسائل الإطفاء غير المناسبة

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحرائق أو عند التسخين،  
يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارٌّ بالحياة المائية وتتأثّر بها طولية الأمد.  
يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسرّبها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري  
الصحية.

قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية  
: نواتج تحلل حراري خطيرة

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحرائق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه اللازم لعمل الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### احتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منمنع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة : لمسعفي الطوارئ وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة باليبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طرائق ومواد الاحتلاء والتقطيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للافجار. خفف بالماء ثم قم بإزالة التشييف باستعمال المسحمة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبييل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشييف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للافجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتلاء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة المائية الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

- يراعى ارتداء أجهزة الواقية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة : إجراءات للحماية قبل الاستخدام. منمنع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السيدم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، و إضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للافجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

- يحظر تناول الطعام، والشراب، والتخزين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتخزين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غالباً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسرب. يُنظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

اسم المكون	حدود التعرض
n-butyl acetate	<b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b> (أوروبا, 10/2019). ملاحظات: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 723 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 241 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 50 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA
2-methoxy-1-methylethyl acetate	<b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b> (أوروبا, 2/2017). تختص عن طريق الجلد. ملاحظات: <b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b>
xylene	50 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA 275 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 550 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL
4-methylpentan-2-one	<b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b> (أوروبا, 10/2019). ملاحظات: <b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b>
ethylbenzene	208 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 50 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 83 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 20 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA
	<b>OEL EU values limit exposure occupational indicative of list</b> 884 مج / م <sup>3</sup> 15 دقيقة. : STEL 200 جزء من المليون 15 دقيقة. : STEL 442 مج / م <sup>3</sup> 8 ساعات. : TWA 100 جزء من المليون 8 ساعات. : TWA

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمعدات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلا تاماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لزع الثياب التي يُحتمل تلوّثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأشواش الأمان على مقربة من موقع العمل.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

يُنصح باستخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لتأثير أدوات حماية الوجه/العين السائل، أو الضباب أو الغازات أو الأغبرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشرّ تقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### حماية للجلد

- حماية يدوية :** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتنقّل مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا ثبتت من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخاليط، التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُؤثر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.
- أدوات حماية الجسم :** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتنقّل والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدّ أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرول وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.
- وقاية أخرى لحماية الجلد :** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة واجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّ أحد المختصين قبل مناولة المنتج.
- حماية تنفسية :** بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال آخرى مهمة ملائمة.

## القسم 9. الخواص الفيزيائية والكيميائية وخصائص السلامة

### المظهر

- الحالة الفيزيائية :** سائل.
- اللون :** الفضة.
- الرانحة :** خاصية.
- عتبة الرانحة :** غير متوفرة.
- pH :** غير متوفرة.
- نقطة الانصهار/نقطة التجمد :** غير متوفرة.
- نقطة الغليان الأولية ونطاق الغليان :** غير متوفرة.
- نقطة الوميض :** كأس مغلق: 28 °C.
- معدل التبخّر :** غير متوفرة.
- القابلية على الاشتعال :** غير متوفرة.
- الحد الأعلى/الأدنى للاحتجار أو القابلية للاشتعال :** و فيما يلي أكبر مدى معروف: أدنى: 1.4% أعلى: 7.6% (acetate n-butyl) (acetate methoxy-1-methylethyl = 1) (الهواء = 1). المتوسط الترجيحي: 4.04 (الهواء = 1)
- الضغط البخاري :** غير متوفرة.
- كثافة البخار النسبية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 4.6 (الهواء = 1) (acetate methoxy-1-methylethyl = 1). المتوسط الترجيحي: 4.04 (الهواء = 1)
- الكثافة النسبية :** غير متوفرة.
- الذوبانية (نيات) :** غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد.
- معامل تفريغ الأوكتانول/الماء :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاشتعال الذاتي :** غير متوفرة.
- درجة حرارة الاتحاح :** غير متوفرة.
- الزوجة :** كينماتي (درجة حرارة الغرفة):  $10.19 \text{ s}^2/\text{cm}$  كينماتي ( ${}^{\circ}\text{40}$ ):  $1.01 \text{ s}^2/\text{cm}$
- الخواص الانفجارية :** غير متوفرة.
- خواص موكسيدة :** غير متوفرة.
- الذوبانية في الماء :** غير متوفرة.

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية لتفاعل

**الثبات الكيميائي :** لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**الثبات الكيميائي ثابت :** المُنتج ثابت.

**إمكانية التفاعلات الخطيرة :** لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

**الظروف التي ينبغي تجنبها :** يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو نطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

**المواد غير المتواقة :** تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكسدة

**نوافع الانحلال الخطيرة :** في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

### معلومات حول الآثار السمية

#### سمية حادة

العرض	الجرعة	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
4 ساعات	390 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	n-butyl acetate
	6 جرام / م³	فأر	LC50 استنشاق بخار	
	<17600 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
	1230 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	
	4700 مج / كجم	خنزير هندي	LD50 بالفم	
	6 جرام / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	3200 مج / كجم	أرنب	LD50 بالفم	
	10768 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	6700 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	
	5000 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	
4 ساعات	6670 جزء من المليون	فأر	LC50 استنشاق غاز.	xylene
	1548 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	
	1548 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	
	2459 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	
	2119 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	4300 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	4300 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	1700 مج / كجم	فأر	LD50 تحت الجلد	
	800 مج / كجم	خنزير هندي	LD50 في البريتون	
	268 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	
4 ساعات	400 مج / كجم	فأر	LD50 في البريتون	4-methylpentan-2-one
	1600 مج / كجم	خنزير هندي	LD50 بالفم	
	1900 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	2850 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	2080 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	4600 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	4000 جزء من المليون	أرنب	LC50 استنشاق غاز.	
	35500 مج / م³	فأر	LC50 استنشاق بخار	
	55000 مج / م³	فأر	LC50 استنشاق بخار	
	<5000 مج / كجم	أرنب	LD50 جلدي	
4 ساعات	17800 uL/kg	أرنب	LD50 جلدي	ethylbenzene
	2624 uL/kg	فأر	LD50 في البريتون	
	3500 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	3500 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	8400 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم	
	4 ساعات	أرنب	LC50 استنشاق غاز.	
	2 ساعات	فأر	LC50 استنشاق بخار	
	2 ساعات	فأر	LC50 استنشاق بخار	
	-	أرنب	LD50 جلدي	
	-	فأر	LD50 جلدي	
4 ساعات	-	فأر	LD50 في البريتون	Solvent naphtha (petroleum), light arom.
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	
	-	فأر	LD50 بالفم	

## القسم 11. المعلومات السامة

التبييض/التآكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الاتواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
n-butyl acetate	الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 mg mg 500 87 mg mg 500	- -
xylene	الأعين - مُهيج خفيف الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب فار أرنب	- - - -	mg 5 mg 24 mg 8 mg 24	- - - -
4-methylpentan-2-one	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة الأعين - يسبب تهيج متوسط الشدة	أرنب أرنب	- -	100 % UI 100	- -
ethylbenzene	الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف الأعين - مُهيج شديد الجلد - مُهيج خفيف	أرنب أرنب أرنب أرنب	- - - -	40 mg mg 500 500 mg mg 15	- - - -
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	الأعين - مُهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات UI 100	-

الاستحسان.

غير متوفرة.

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناسية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
n-butyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
2-methoxy-1-methylethyl acetate	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
4-methylpentan-2-one	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئة 3	-	تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	الفئة 1	استنشاق	-

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	النتيجة
xylene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

## القسم 11. المعلومات السامة

: معلومات عن سبل التعرض المرجحة

غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

بسبب تهيجاً شديداً للعين.

قد يتسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو التردد.

يسبب تهيجاً جدياً حقيقياً.

قد يتسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج

الدمعان

احمرار

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

ليست هناك بيانات معينة.

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

غير متوفرة.

غير متوفرة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.

يشبه بأنه يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض ومستواه.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السمية

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

النوع	النتيجة	اسم المكوّن/المنتج
48 ساعات	had 32 مج / لتر مياه البحر had 100000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 18000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 185000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 62000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 90 EC50 مج / لتر ماء عذب had 8.5 LC50 جزء من المليون مياه البحر	n-butyl acetate
96 ساعات	had 8500 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 15700 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	xylene
96 ساعات	had 20870 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 19000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 13400 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 16940 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 505000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 540000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 537000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب	4-methylpentan-2-one
96 ساعات	had 4900 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 7700 EC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 4600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 5400 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 3600 EC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 6.53 EC50 مج / لتر مياه البحر had 13.3 EC50 مج / لتر مياه البحر had 2.97 EC50 مج / لتر ماء عذب had 2.93 EC50 مج / لتر ماء عذب had 8.78 LC50 مج / لتر مياه البحر had 13.3 LC50 مج / لتر مياه البحر had 40000 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 18.4 LC50 مج / لتر ماء عذب had 13.9 LC50 مج / لتر ماء عذب	ethylbenzene
96 ساعات	had 75000 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 5100 LC50 ميكروجرام / لتر مياه البحر had 9090 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 9100 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 4200 LC50 ميكروجرام / لتر ماء عذب had 4 ul/L 4.3 LC50 مياه البحر	
96 ساعات	salina Artemia - macrochirus Lepomis - promelas Pimephales - beryllina Menidia - rorio Danio - subglobosa Cypris - - pugio Palaemonetes - - pugio Palaemonetes - - macrochirus Lepomis - ناضج (في طور التجنيح، الفقس، النطم) macrochirus Lepomis - macrochirus Lepomis - promelas Pimephales - auratus Carassius - promelas Pimephales - promelas Pimephales - promelas Pimephales - ناضج (في طور التجنيح، الفقس، النطم) براغيث الماء - - promelas Pimephales - جنبي	
21 أيام	مزمن 78 NOEC مج / لتر ماء عذب مزمن 168 NOEC مج / لتر ماء عذب	
96 ساعات	costatum Skeletonema - costatum Skeletonema - الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella - الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella - الطحالب - subcapitata Pseudokirchneriella - قشريات - .sp Artemia - في طور نوبليوس قشريات - .sp Artemia - في طور نوبليوس براغيث الماء - - magna Daphnia - حيديث الولادة براغيث الماء - - magna Daphnia - حيديث الولادة قشريات - .sp Artemia - في طور نوبليوس قشريات - .sp Artemia - في طور نوبليوس قشريات - magister Cancer - السلطعون (الزوئية) براغيث الماء - - magna Daphnia - حيديث الولادة براغيث الماء - - magna Daphnia - حيديث الولادة براغيث الماء - magna Daphnia menidia Menidia - السمك - promelas Pimephales - السمك - promelas Pimephales - السمك - mykiss Oncorhynchus - السمك - saxatilis Morone - غير ناضج	
96 ساعات	(في طور التجنيح، الفقس، النطم)	

الثبات والتحلل

غدراً متوفرة

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

القدرة على التراكم الأحياني

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
n-butyl acetate	2.3	-	مُنخفض
2-methoxy-1-methylethyl acetate	1.2	-	مُنخفض
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
4-methylpentan-2-one	1.9	-	مُنخفض
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
Solvent naphtha (petroleum), light arom.	-	2500 إلى 10	على
Naphtha (petroleum), hydrodesulfurized heavy	-	2500 إلى 10	على

### القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة. **(Koc)** : معامل تقاسيم التربة/الماء

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقايل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير فناءة التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند متناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاويات. لا تتقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

	UN	IMDG	IATA
رقم الأمم المتحدة	UN1263	UN1263	UN1263
اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء	طلاء	PAINT
فئة/فات مخاطر النقل	3	3	3
مجموعة التعينة	III	III	III
الأخطار البيئية	.لا	.لا	No.

### معلومات إضافية

استثناء السوائل اللزجة هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.3.2.5.1.

IMDG : S-E, F-E  
استثناء السوائل اللزجة هذا السائل اللزج من الفئة 3 غير خاضع للوائح في العبوات التي تصل إلى 450 لترًا وفقاً لـ 2.3.2.5.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائمة وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة.  
النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

### قائمة جرد المخزون

: أستراليا	لم تُحدد.
: كندا	مكون واحد على الأقل غير مردج.
: الصين	لم تُحدد.
: أوروبا	لم تُحدد.
: اليابان	قائمة اليابان (ENCS): لم تُحدد.
: نيوزيلندا	قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تُحدد.
: الفلبين	لم تُحدد.
: جمهورية كوريا	لم تُحدد.
: تايوان	لم تُحدد.
: تايلاند	لم تُحدد.
: تركيا	لم تُحدد.
: الولايات المتحدة	لم تُحدد.
: فيتنام	لم تُحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

: تاريخ الطبع	6 أكتوبر 2022
: تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة	6 أكتوبر 2022
: تاريخ الإصدار السابق	1 أكتوبر 2022
: سُلْخة	1.01
: مفتاح الاختصارات	<p>ATE = تقدير السمية الحادة  BCF = معامل الترکز الجوي  GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية  IATA = رابطة النقل الجوي الدولي  IBC = حاوية سوائل وسيطة  IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطرة  LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكтанول/الماء  MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوّث الناجم عن السفن، 1973 المُعدّلة بموجب بروتوكول 1978.  "ماربول" = التلوّث البحري  N/A = غير متوفرة  SGG = مجموعة الفصل  UN = الأمم المتحدة</p>

### الإجراءات المتبعة للحصول على التصنيف

التصنيف	التبرير
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3	على أساس معطيات الاختبار
تاكيل/تهيج الجلد - الفئة 3	طريقة الحساب
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف	طريقة الحساب
السرطنة - الفئة 2	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3	طريقة الحساب
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2	طريقة الحساب
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3	طريقة الحساب

غير متوفرة.

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### المراجع:

: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة  
: تاريخ الإصدار السابق

6-10-2022

1.01 : نسخة

1-10-2022

13/12

AkzoNobel

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### ملاحظة للمقارء الكريم

ملاحظة هامة: ليس الهدف من المعلومات الواردة في ورقة البيانات هذه (حيث يمكن تعديلاها من آن لآخر) أن تكون تفصيلية ومقدمة بحسن نية ويفترض أن تكون صحيحة وذلك اعتباراً من تاريخ إعدادها. تقع المسئولية على عائق المستخدم لكي يتحقق من حداة ورقة البيانات هذه قبل استخدام المنتج الذي تتعلق به.

يجب على الأشخاص الذين يستخدمون هذه المعلومات اتخاذ قرارات خاصة بهم تتعلق بمدى ملائمة المنتج ذي الصلة لتحقيق أغراضهم قبل الاستخدام. سواءً كانت تلك الأغراض غير هذه الموصى بها على وجه التحديد في ورقة بيانات السلامة هذه، ثم يستخدم المستخدم المنتج على مسؤوليته الخاصة.

أخلاص مسئولية الشركة المصنعة: لا تخضع الظروف والطرق والعوامل الخاصة بالتأثير على معالجة المنتج وتخزينه واستخدامه والتخلص منه لسيطرة ومعرفة الشركة المصنعة. لذا، لا تتحمل الشركة المصنعة أي مسئولية عن أي أحداث سلبية يمكن أن تطرأ نتيجة التعامل مع المنتج أو تخزينه أو تطبيقه أو استخدامه أو إساءة استخدامه أو التخلص منه وبقدر ما يسمح به القانون، لا تتحمل الشركة المصنعة صراحة أي مسئولية عن أي فقدان جزئي أو كلي أو ثالث و/أو نفقات تتعلق بأي شكل من الأشكال عن تخزين المنتج أو معالجته أو استخدامه أو التخلص منه. تقع مسئولية المستخدم على المعالجة السليمة للمنتج واستخدامه والتخلص منه. يجب أن يتبع المستخدم كافة قوانين الصحة والسلامة المعمول بها.

إلا إذا اتفقنا على عكس ذلك، تخضع كافة المنتجات الواردة هنا إلى الشروط والأحكام القياسية للعمل الخاصة بنا، والتي تتضمن تقييد المسؤولية. يُرجى التأكيد للرجوع إلى هذه الشروط والأحكام وأو الانتفاقيات ذات الصلة الموجودة لديك من AkzoNobel (أو الشركات التابعة، أيا كانت الحالة).

AkzoNobel © حقوق الطبع